

# ESPAÑA EVANGÉLICA

AÑO XVI. — NÚM. 733

Madrid, 17 de Octubre de 1935

PRECIO: 25 CÉNTS.

## CRÓNICA

### EN HONOR DE MARTE

JESUCRISTO dijo a las gentes, en el Sermón de la Montaña: «Bienaventurados los pacificadores: porque ellos serán llamados hijos de Dios» (S. Mat., cap. V, versículo 9). También en el mismo sermón pronunció aquellas hermosas palabras: «Amad a vuestros enemigos, bendecid a los que os maldicen, haced bien a los que os aborrecen, y orad por los que os ultrajan y persiguen» (San Mateo, cap. V v. 44). Y próximo a cumplir la voluntad del Padre, dice a sus discípulos: «Éste es mi mandamiento: que os améis los unos a los otros, como Yo os he amado» (San Juan, cap. XV, v. 12).

Esto dijo Jesucristo. Y sabemos que sus palabras no iban dirigidas tan sólo a las gentes que entonces le escucharan, sino que son palabras que Él dirige asimismo en la actualidad a cuantos se llaman sus discípulos.

Sin embargo, los cristianos hacen hoy muy poco caso de las palabras y de las enseñanzas de Cristo, manteniendo una evidente contradicción entre la fe que dicen profesar y la conducta que observan... Naciones que se dicen cristianas mantienen relaciones poco fraternales... y dos países cristianos, Italia y Abisinia, se hallan en guerra desde hace días...

No quisiéramos traer a estas columnas estos temas. Desearíamos mejor poder dedicar el espacio que en ESPAÑA EVANGÉLICA se nos brinda, a entonar alabanzas por acciones nobles, generosas, desinteresadas, que los hombres realizaran. No obstante, la realidad nos marca el camino a seguir, señalándonos hoy un tema para considerar: La guerra italo-etíope.

\*\*\*

No es nuestro propósito analizar las causas determinantes de la situación actual, ya que en la mente de todos nuestros lectores estarán, sin duda, las noticias que sobre el particular ha publicado la Prensa diaria. Según dichas noticias, la ofensiva italiana contra Etiopía, en disconformidad con lo establecido en el Pacto ginebrino firmado voluntariamente por Italia, ha comenzado de manera inesperada. Las hostilidades han dado principio sin previa declaración de guerra. Y Abisinia, que hasta última hora confiaba en que los esfuerzos que la Sociedad de Naciones llevaba a cabo para solucionar pacíficamente el conflicto, se vieran coronados por el éxito; Abisinia, que recibía con horrible expectación las noticias alarmantes de los envíos de tropas italianas al África Oriental; Abisinia, que en su noble deseo de que su independencia fuera respetada y la paz del mundo no se turbara por causa suya, llegó a aceptar proposiciones de arreglo pacífico que otras naciones, con menos motivos, hubieran rechazado en casos parecidos, vióse sorprendida de la noche a la mañana con la penetración de tropas italianas en su territorio. En esta circunstancia, ¿qué otra cosa podía hacer que disponerse a utilizar todos los medios a su alcance para el mantenimiento de su independencia, al mismo tiempo que conservaba la esperanza de que las naciones agrupadas en el organismo de Ginebra, se dispondrían, en cumplimiento del Pacto, a impedir no ya la guerra, que, por desdicha, era un hecho consumado, sino que ésta durara largo tiempo?

\*\*\*

La guerra comenzó... Los etíopes, desprovistos de los elementos de destrucción que poseen los italianos, combaten con fiereza.

Estos, utilizan todos los medios de destrucción con que cuentan. Bombardean poblados y ciudades, arrojando sobre los abisinios bombas con gases venenosos. Amparados por las condiciones climatológicas, y la naturaleza abrupta del terreno en que se libran los combates, los etíopes llegan a ofrecer una seria resistencia al ejército invasor. Los comunicados de Prensa participan los primeros días algunas victorias conseguidas por las tropas de Mussolini. Toman los italianos Adua, consiguiendo con ello un desquite de la derrota sufrida en 1896. Se anuncia también la conquista de Adigrat, de Makalle y de Aksum, la ciudad sagrada etíope. Sin embargo, noticias posteriores nos hacen saber la reconquista de Adua por las tropas abisinias y la inexactitud de la toma de Aksum.

Y así está el conflicto cuando trazamos estas líneas... Lo triste para todo cristiano, para toda persona de buena voluntad, son las bajas sufridas en los dos ejércitos contendientes. Los hombres, mujeres y niños muertos por la metralla arrojada contra seres indefensos, por la aviación italiana. Los muertos y heridos a consecuencia de los rigores del clima.

Triste para todo cristiano, para toda persona de buena voluntad. Motivo de alegría para Marte, que con radiante gozo, ve secundados sus planes por los hombres. En su honor sacrifican éstos vidas y haciendas. Todo cuanto son... Todo cuanto tienen...

\*\*\*

Para resolver situaciones graves, hay que adoptar medidas enérgicas, eficientes. Y esto ha hecho la Sociedad de Naciones al votar la aplicación de sanciones económicas contra Italia. Cincuenta y un países votaron a favor de la aplicación de sanciones. Dos abstenciones hubo: las de Austria y Hungría. Y un sólo voto en contra: el de Italia.

En la fecha en que escribimos estas líneas, se está estudiando la manera mejor de cumplir el acuerdo tomado. ¿Serán las sanciones económicas eficaces? ¿Bastarán para impedir a Italia la prosecución de su campaña bélica en Etiopía? He ahí las preguntas que acuden a todos los labios. Nosotros creemos que las sanciones económicas lealmente aplicadas, sin desfallecimientos ni claudicaciones, serán suficientes para contener el afán imperialista del fascismo italiano.

\*\*\*

Como cristianos, partidarios decididos de las doctrinas de amor y de fraternidad que Jesucristo predicara y viviera, y como españoles, ciudadanos de una nación que en su Constitución renuncia a la guerra, protestamos desde lo más íntimo de nuestro ser contra el desencadenamiento de la guerra italo-etíope, máxime teniendo en cuenta que en estos tiempos en que existen recelos, temores e inquietudes entre las naciones todas, el conflicto entre Italia y Abisinia puede degenerar en una conflagración mundial de más funestas consecuencias que la última hecatombe padecida en Europa y que conocemos con el nombre de Gran Guerra.

Como cristianos, partidarios decididos de las doctrinas de amor y de fraternidad que Jesucristo predicara y viviera, y como españoles, ciudadanos de una nación que en su Constitución renuncia a la guerra, protestamos contra la política de armamentos que siguen hoy casi todas las naciones, y que irremediablemente conduce a situaciones tan graves como la que comentamos, y pro-



testamos contra esta política de armamentos por la ausencia que supone del espíritu de Cristo, y la falta de caridad que denota el hecho de que las naciones gasten enormes sumas en atenciones bélicas, en tanto que en ellas mueren diariamente por hambre personas a quienes se niega un derecho sagrado: el derecho a vivir con la dignidad que al ser humano corresponde.

Como cristianos y españoles, afirmamos nuestra confianza en la Sociedad de las Naciones; en que ésta, por la voluntad de todos los miembros que la integran, mantenga la paz y ponga término al conflicto italo-etíope.

\* \* \*

Jesucristo pronunció siempre palabras de amor. Vivió una vida de amor. Jesucristo nos ordenó el cumplimiento de mandatos de amor. Y realizó en su vida estos mandamientos de amor, dejándonos así un ejemplo a imitar.

Hora es, pues, de que nuestras conductas correspondan a nuestra doctrina. De que la obediencia guarde conexión con la fe. Hora es ya de que honremos a Jesucristo, y dejemos de cooperar, directa o indirectamente, a que en honor de Marte se sacrifiquen vidas y haciendas. Hora es ya de que Jesucristo, de quien decimos ser y a quien confesamos seguir, sea el único que gobierne e inspire nuestras vidas.

RAMÓN TAIBO SIENES.

## EL PRIMER VENCIDO EN LA GUERRA ITALOETÍOPE

No sabemos quién vencerá al fin en esa inexplicable guerra que hoy conmueve al mundo. Pero sí es bien visto que hay ya un derrotado, un vencido: el papa, que, pudiendo, no supo o no quiso evitar esta nueva catástrofe.

No; no es esta afirmación tan rotunda decálogo del sectario que ve siempre en el papa al eterno enemigo del protestantismo y de los altos postulados de justicia, religión y amor; es, sencillamente, la expresión lógica de los hechos que todos ven y palpan.

El papa se dice a todas horas representante y el único representante de Cristo en la tierra y el único intérprete y definidor autorizado de las enseñanzas del Cristo de amor y de paz; y se le asigna también por los suyos una autoridad y una influencia decisivas en los grandes pleitos de la Humanidad civilizada. ¿No es así? ¿No nos dicen eso católicos y aduladores de católicos a cada paso? Pues entonces no puede caber duda alguna de que el papa tenía en sus manos grandes y eficaces recursos para intentar, al menos en su propia tierra, en la nación donde tiene su sede y por tanto su mayor influjo, que no se fuese a esa guerra que casi todo el mundo entero tiene por inexplicable e inexplicable.

Pero el papa, se dice, no tiene intervención en la guerra, en la política de las naciones, es solamente moral su influencia y nada se puede conseguir con la influencia moral cuando se atrayesian intereses de orden material. ¿Que nada puede la intervención moral? Eso sería, en último caso, en un pueblo materialista, ateo o salvaje; pero en ¡Italia!, la nación más católica, porque tiene a su jefe en su propio suelo y porque en ella la autoridad del supremo jerarca del catolicismo con su cortejo innumerable de cardenales y altos dignatarios eclesiásticos se ejerce con más brillo y majestad; la nación que por su historia se tiene por más civilizada y culta, ¿cómo puede ser eso de que allí los intereses egoístas y materiales se sobrepongan a los intereses espirituales que dice representar el papa?

¿Y qué podía hacer el papa ante un plan ya decidido de guerra? Pues sencillamente lo que hace todo el que tiene ascendiente moral o religioso sobre una persona o colectividad y desea llevarla por senderos de paz:

no contentarse con discursos más o menos patéticos sobre los males de la guerra; no conformarse con orar en el recinto de una Iglesia o de una habitación, sino ir personalmente (ahora más que nunca le era obligado y fácil al papa, ya que tiene toda libertad por las calles de Roma) a ponerse de rodillas, si preciso era, a los mismos pies del rey y del presidente del Gobierno, a pedir con lágrimas en los ojos y acentos supremos del alma, paz, y si este recurso sentimental de tanto efecto en el mundo todo no era todavía bastante, el papa pudo y debió ayudar a su autoridad con aquellos que eran sus súbditos. ¿Para cuándo, si no, reserva ese señor que se llama juez y dictador de sentencias eso de las excomuniones? ¿Por qué se cree en el caso tantas veces de excomulgar a personas vulgares por pecados más o menos corrientes, y no se siente obligado en un caso tan grave, tan trascendental como éste, donde se prevé el peligro inminente de perecer millares y hasta millones de seres humanos, con la consiguiente ruina de innumerables hogares y destrucción y horrores sin cuento, a fulminar excomuniones contra los que tal intentan?

O se es, o no se es, señores católicos; o el papa es lo que dice ser, y entonces hay que serlo con todas sus consecuencias, lo mismo para altos que para bajos, o no es nada más que un simple mortal como otro cualquiera, que tiene que dejar hacer a los demás lo que se les antoje y callar llorando las injusticias o torpezas de otros. Y hay que reconocerlo así, sin tapujos ni hipocresías. Aquí se ha ido a una guerra cuyas derivaciones sólo Dios sabe los estragos que acreará, y esa guerra se ha entablado por una nación que tendrá en el orden de la diplomacia o política humana todos los motivos que quiera, que en esto no entramos ni salimos, pero que ante la ley de Dios, que el papa residente en esa nación dice representar, no tiene justificación posible.

¿Que es una guerra de reivindicación o de defensa? Y al papa, ¿qué le importa eso, si ante las enseñanzas y ejemplo de Cristo no hay guerra lícita de defensa o de honor

vindicativo? Acto de defensa era el que quería ejercer el discípulo aquel que sacó la espada para vengar la ofensa inferida al Divino Maestro, y sin embargo Jesús le dice: «Vuelve tu espada a su lugar, porque los que *tomaren espada*, a espada perecerán». (Mat. XXVI. 51 y 52.) Deseo de reparación era el que tenían otros discípulos que pedían fuego del cielo para la ciudad de Samaria, que había rechazado al Salvador, y éste les replicó inmediatamente: «No sabéis de qué espíritu sois. El Hijo del Hombre no ha venido para perder las almas, sino para salvarlas». (Luc. IX, 56.) Y Jesús, en fin, ultrajado en su honor, escarnecido y atormentado y próximo a morir por la impiedad de sus verdugos, no pide al cielo venganza, sino perdón para sus enemigos. (Luc. XXIII, 34.)

El papa, pues, si habla, piensa y actúa en cristiano, no pudo ni debió permanecer indiferente o poco activo en presencia de una guerra que, llámese como se quiera, ante el concepto de los hombres es condenada por cierto.

¡Ah!, se alega también: es que es una guerra para civilizar a hordas salvajes que imponen la esclavitud. Y el papa, ¿puede en conciencia alegar esta disculpa para justificar tal medio de civilización? ¿Civilizar a tiros, con los más refinados medios de destrucción y hasta con gases asfixiantes! ¿Es posible que un papa piense tal absurdo? La civilización es amor y sólo con amor ha de imponerse. La violencia es salvajismo, mil veces más condenable cuando se hace por un pueblo civilizado, que la esclavitud que impera en pueblos atrasados.

No hay, pues, disculpa posible para una pasividad como la que ha mostrado el papa en esta solemne ocasión. Y menos disculpa cabe cuando se piensa, como debió el papa pensar también, que el ateísmo, la indiferencia religiosa y los enemigos todos de Cristo se apoyan en esta conducta equívoca, miedosa o convencional, para acusar de ineficacia a la Religión del Crucificado en orden a la paz y al amor entre los pueblos y entre los hombres.

Y esto es lo que debe movernos a los cristianos de veras a levantarnos contra tal actitud incomprensible en quien en circunstancias tan críticas, cuando nos amaga una he-

**Este número ha sido visado por la censura.**



catombe terrible y con medios tan eficaces de persuasión para evitarla no hizo nada por evitarla y provoca de nuevo las más acerbadas críticas contra una Religión que sólo por ser desconocida o desacatada, puede ser menospreciada.

Vencido, pues, queda y derrotado con todos los pronunciamientos desfavorables por la conciencia universal, quien tuvo en sus manos el poder evitar días de luto y de horrores al mundo y no los quiso evitar.

Y lo que es más grave para un hombre que se tiene por vicario de Cristo, es la enorme responsabilidad ante el mundo religioso, por no haber sabido hacer honor al supremo mandato del Divino Maestro: «Amaos los unos a los otros como yo os he amado...», aunque el llamar a cumplimiento de tan augusto mandato hubiérale proporcionado sinsabores y persecuciones, que antes es obedecer a Dios que a los hombres.

AGUSTÍN ARENALES.

## LOS ERRORES DEL ROMANISMO EL "SANTO" ROSARIO

A los que hemos nacido de padres católicos, desde nuestra niñez nos habían inculcado esta falsa, lacónica y aburrida devoción del Rosario.

En Cataluña, hubo un tiempo en que llegó a ser costumbre tradicional tan absurda innovación; raras eran las familias que, reunidas en intimidad, no lo rezaran diariamente antes de la cena, hora que consideraban más propicia. Largos años hemos pasado mascullando, entre bostezos de hambre y sueño, toda aquella sarta de aves, glorias y letanías que salían de nuestros labios de prisa y corriendo para terminar antes; y eso que sólo rezábamos una parte, pero cuando en ciertos días del año teníamos que apurar las tres de que consta el rosario entero, ¡ah!, entonces representaba para grandes y chicos un verdadero suplicio. ¡Cuántas veces un cabezazo dado por algún familiar aletargado por el ritmo monótono de unas palabras siempre repetidas, nos hacía presenciar una lucha en que el tedio espiritual salía victorioso!

Nada hubiera escrito sobre tan aburrida costumbre, hoy bastante en desuso, si no fuera por que ha llegado a mis manos un escrito del obispo romano de Barcelona, en el que, en forma de exhortación pastoral, después de fulminar los más fuertes anatemas contra el laicismo (por lo visto para el clero no existe la censura de Prensa), enaltece en forma exagerada y ridícula la devoción al rosario.

Mucho debe la Iglesia romana a Domingo de Guzmán. Este *santo* que ganó su fama predicando al frente de una cruzada de asesinos la matanza y violación contra pacíficos valdenses y albigenses, fué el que inventó este supersticioso y cansado rezo. Papas de dudosa virtud y moralidad como Urbano IV, Sixto V, Pío V, Gregorio XIII y otros lo recomendaron eficazmente, concediendo infinidad de indulgencias, al propio tiempo que les reportaba a ellos cuantiosos beneficios materiales explotando la buena fe de los sencillos creyentes. Paso por alto explicar el sinnúmero de barbaridades anecdóticas que se cuentan, basadas en tan idólatra devoción, que de contarlas nos llenarían de asco y de risa.

Si el nombre venerable de la virgen María ha servido de caja de pandora para los inventores de místicas y absurdas leyendas,

destructoras de las enseñanzas bíblicas, con la introducción del rosario han llegado al colmo de la herejía.

¿Cómo puede el católico consciente, y que sepa algo de historia, aceptar sin protesta esa serie de sandeces que titulados pastores, entre ellos el obispo romano de Barcelona, se atreven a escribir?

Ved una muestra: «Judith — escribe *su ilustrísima* — triunfó de Holofernes cortando su cabeza al golpe de la espada. Jael triunfó de Sísara traspasando sus sienes con un clavo. La Virgen María, figurada en esas mujeres bíblicas, defiende nuestra fe y triunfa de sus enemigos con el arma del santo rosario. ¿No fué ella, por ventura — añade —, la que consiguió las victorias contra los Albigenses, la de Lepanto y otras más contra los turcos?»

¿Cómplice María del feroz ensañamiento que los católicos del siglo XIII, capitaneados por el déspota conde de Monfort y exhortados por el tristemente célebre Domingo de Guzmán llenaron de sangre inocente todo el Mediodía de Francia?

¿Cómo os atrevéis a insultar, hipócritas, la venerable memoria de la bienaventurada madre de Jesús?

Nosotros, los cristianos evangélicos, sin caer en la idólatra costumbre de rendirle culto, que sólo a Dios se debe, la consideramos con el más profundo respeto; basta que haya sido la criatura destinada por el Altísimo para llevar en su seno virginal al Redentor del mundo.

No es este, católicos, el camino para llegar a la salvación de vuestra alma. Rechazad los consejos que os dan esos lobos con piel de oveja cuando os invitan a rezos inútiles que enturbian la mente sin ningún provecho espiritual.

Desprendeos de ese lastre romano que impide se remonte vuestro espíritu hacia las alturas de la Gracia, y meditad, sobre todo, con fe aquellas sublimes palabras de nuestro amantísimo Salvador:

«Yo soy el Camino, y la Verdad, y la Vida: nadie viene al Padre sino por Mí».

Esto quiere decir, hermanos católicos, que entre Dios y los hombres sólo hay un único intercesor: Cristo Jesús; por lo tanto, huelgan rosarios, novenas y demás devociones exóticas.

FRANCISCO FABRELLAS FERRER

NOVIEMBRE

3

DOMINGO  
DE LA PRENSA

### NUESTRO ALTAVOZ

¡El altavoz! ¡He aquí la última palabra! ¿Quién no desea poseerlo, para deleitarse con las armonías de un buen concierto, con las emociones de un vibrante discurso o con las enseñanzas de una instructiva conferencia?... ¿Quién no desea poseerlo para estar al tanto de los últimos sucesos o conocer los últimos productos del mercado?... ¿Quién no desea hacer uso de él, para ponderar la excelencia de su mercancía?... Todos quieren poseer un altavoz, y el que no lo tiene, lo pide.

Pues bien, nosotros vamos a pedir hoy a nuestros amigos y hermanos ¡una peseta! para el altavoz de los evangélicos españoles, es decir, para ESPAÑA EVANGÉLICA, que es un verdadero altavoz, y el más económico de todos los conocidos.

ESPAÑA EVANGÉLICA, llevando sus ejemplares hasta lugares muy apartados del país y muy lejos de toda comunicación ferroviaria, entrando silenciosamente por debajo de la puerta, en casas donde no se permitiría la entrada a ningún evangélico; atravesando los mares para llegar a sitios lejanos... ¿qué es sino un verdadero altavoz, que permite a todos estar al corriente del movimiento evangélico español y de los grandes acontecimientos del protestantismo mundial? Suprimase este altavoz, y serán muy pocos los que sepan algo de los demás. Hace unos años, nos vimos obligados a suspender la publicación por pocas semanas, y las muchas cartas que recibimos y las muchas ofertas que se nos hicieron (la mayor parte de las cuales no pasaron de ofertas), demostraron que ESPAÑA EVANGÉLICA es una necesidad en la Obra; a evitar que esa necesidad se deje sentir debemos estar todos dispuestos.

Se acerca el Domingo de la Prensa, y nosotros nos dirigimos a todos los evangélicos sin distinción: corporaciones e individuos, los que están cerca y los que están lejos, a todos nos dirigimos pidiéndoles con gratitud sus oraciones, sus simpatías y sus donativos para ESPAÑA EVANGÉLICA, que al fin y al cabo, cuanto se haga por este periódico redundará en beneficio de las Iglesias y en provecho de las almas.





## DOCE DE OCTUBRE: DÍA DE LA RAZA



## ESPAÑA A AMÉRICA

**A**l volver el pensamiento y el corazón a los hermanos queridos de Hispanoamérica con motivo de la *Fiesta de la Raza*, bien sabe Dios que no lo hacemos por puro formulismo y como rindiendo tributo a la moda ya establecida en tal día, como esta de entonar líricas estrofas a las relaciones con aquellos países del Nuevo Mundo, sino respondiendo a una necesidad del espíritu que no deja pasar oportunidades que se ofrezcan sin expresar el íntimo afecto que nos une a aquellos hermanos del alma que tanto nos atraen desde que por privilegio especial del Señor les conocimos en memorable visita de confraternidad.

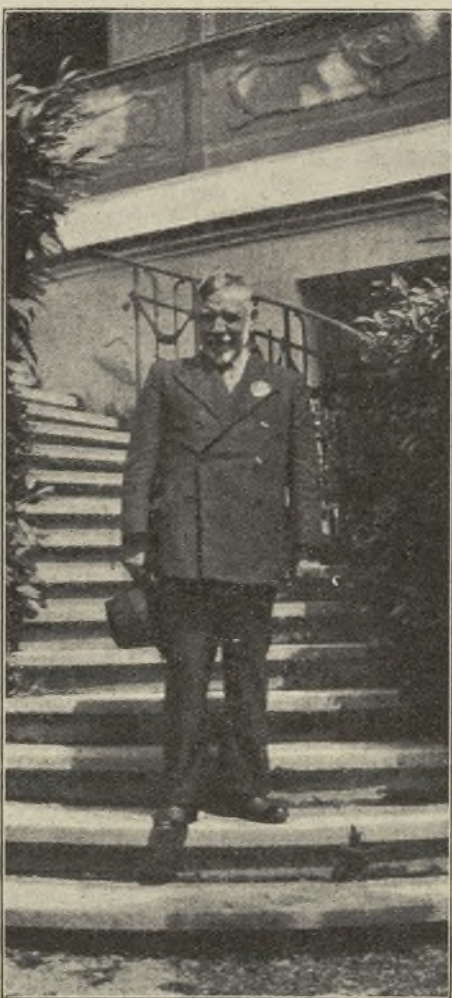
Y sabe Dios también que cuando a ellos vamos con el pensamiento y el corazón no es solamente para pensar en los vínculos raciales, o de lengua, o de historia, sino sobre todo en aquello que une aún mucho más: la misma fe, la misma preocupación por vencer idénticas dificultades en la Obra de evangelización que nos es común y, por tanto, el mismo anhelo por una acción conjunta que tanto nos importa y urge en estos días de crisis tremenda de altos ideales.

¿La acción conjunta de los evangélicos de aquende y allende los mares! Verdaderamente que en ocuparnos y preocuparnos de este gran problema estaría lo mejor de nuestra conmemoración de la fecha gloriosa del descubrimiento de las Américas, porque si por tantas razones somos hermanos, y los evangélicos más que hermanos, por razón de la misma fe y supremas aspiraciones iguales que nos llevan al común deseo de que el reino de Dios sea conocido y servido por ambos mundos, ¿cómo no hemos de sentir las más vivas ansias de estrechar doblemente nuestros lazos a los fines concretos de una obra común de evangelización?

¿Qué se puede oponer a ello? ¿La distancia? Para la fe no hay distancias, pues bien sabemos por el Divino Maestro que si nuestra fe, aun siendo en extensión tan pequeña como un pequeño grano de mostaza, es grande en intensidad y viveza, podremos trasladar montañas y, por consiguiente, acortar las distancias que nos separan por la inmensidad del océano. ¿La pobreza de recursos? Para el que es «rico en Dios», todo es posible, aun el hacer con pequeños medios grandes cosas. No hay sino querer,

porque querer es poder, sobre todo cuando el querer nuestro está dirigido e influenciado por el querer divino, que quiere que «todos los hombres se salven y vengan al conocimiento de la verdad».

Por eso, cuando al regresar de aquel largo y bendecido viaje por diecinueve Repú-



Rdo. Agustín Arenales.

blicas hispanoamericanas, que tan hondas impresiones gratísimas nos produjera por la vida exuberante de fe y de actividad misionera que observamos en todas partes y por la identificación absoluta de ideas y de anhelos que unos y otros habíamos sentido en cuanto a planes y propósitos de acción conjunta para el futuro, una predominante obsesión nos llenaba el alma: la de procurar y trabajar por una mayor aproximación e inteligencia que hiciera posible la colaboración sistemática y permanente entre los

evangélicos de allá y de acá. Y en eso estamos, y cada año que pasa y cada conmemoración de la Fiesta de la Raza que celebremos arraiga en nosotros el afán de que tal intercambio de esfuerzos sea cuanto antes una feliz realidad.

Intercambio en todas las manifestaciones de la actividad misionera. Intercambio de prensa y literatura evangélica. Intercambio de estudiantes y de obreros que nos lleve a conocernos mejor para trabajar juntos. Y hasta intercambio de medios de acción, porque sin medios no hay fines posibles a realizar.

¿Qué necesitamos para todo esto que parece ilusión y ensueño? Oración, fe, optimismo y... trabajo abnegado y constante.

Y si no tenemos esto, ¿para qué somos evangélicos unidos en la misma raza, lengua y preocupación religiosa? ¿Ni qué objeto tiene entonces ese anual conmemorar la fecha histórica del 12 de Octubre? Si no vamos a poder servir más que para escribir cada año por esta época unos cuantos artículos más o menos fervorosos de amor platónico y de saludo mutuo entre hermanos de allí y de aquí, reconozcamos que servimos para bien poca cosa y que no valemos más que los que en estos días se reúnen por pura fórmula a festejar con civismos y convencionales frases una fecha y... luego ya no hay más en todo el resto del año.

Seamos prácticos, hermanos, y puesto que la misma fe y las mismas necesidades de propagarla en tiempos tan difíciles nos tienen a todos en la misma preocupación y responsabilidad, unámonos esforzadamente para trabajar en la gloria de Dios y en la salvación de almas de aquende y allende los mares, que sin duda para eso Dios nos ha hecho unos...

AGUSTÍN ARENALES

*Nadie mejor que nuestro compañero el Rdo. Arenales, al que ha sorprendido nuestra cámara descendiendo del Colegio Chatelard, en Chamby, podía ser el autor de este artículo, no sólo por la posición que actualmente ocupa dentro del protestantismo español, sino por ser, hasta ahora, el único pastor español que ha recorrido casi todo el continente americano y ha saludado personalmente a muchos de los hermanos de las Repúblicas Hispanoamericanas. El señor Arenales ha interpretado muy acertadamente el sentir de los evangélicos españoles hacia sus hermanos de aquellas lejanas tierras.*



# AMÉRICA A ESPAÑA

CUANDO Colón partió del puerto de Palos, en Agosto de 1492, no pensó en la posibilidad de descubrir un nuevo mundo. Creía, y lo creía firmemente, que, viajando hacia el Occidente había de llegar a tierra de Indias, en Oriente.

Colón llenaba su mente con un gran sueño. Su mente y su vida. Es la historia de todos los grandes gestores. La voluntad que no desmaya, que no cede, que se levanta frente a todas las dificultades, enardecida como si la oposición le sirviera de acicate, está alimentada, en realidad, por el poderoso effluvio de un sueño a cuyo impulso se agigantan las fuerzas y se crea una fe.

Las naves de Colón estaban llenas de ese sueño y de esa fe.

Ellas mismas, en su débil armazón de madera, los hombres y armas, y herramientas y bestias, eran la forma materializada de aquella ensoñación.

La pequeña escuadra avanza por derrotero desconocido en el Atlántico.

Una voz, en los aires, muy arriba:

—¿Dónde váis?

—A realizar un pensamiento.

—¿En dónde nació?

—En la fe.

—¿Qué os proponéis?

—Unir el mundo.

En la sentina de las naves estaba oculto ese tesoro. La fe de Colón lo había colocado allí, y los vientos alisios, que, con temor de los tripulantes, soplaban en constante dirección, parecían representar la voluntad de llevar aquel tesoro a su destino.

Entre Europa y América quedó tendido un puente por el cual habría de avanzar la corriente de energía de una sociedad que acababa de renacer y sentía la necesidad intensa de la acción.

\*\*\*

Vinieron después los conquistadores: audacia, rudeza, crueldad, ambición, honor ante el deber, visión del futuro. Todo existió en el alma de los viejos soldados de la conquista. Escribieron páginas blancas y páginas negras en la historia del nuevo mundo. Así se manifiesta, una vez más, el claro oscuro de la vida: la eterna composición de bien y mal de que los hombres somos ejemplo. Había en la conquista mucho de la fuerza ciega de la naturaleza, que destruye a la vez que aporta los elementos que han de asegurar nueva y mayor vida.

En el signo misterioso de los destinos humanos había llegado la hora de la renovación. Las fuerzas que conmovieron los cimientos de una época y las manos que colocaron las piedras sillares de otra, se llamaron: Colón, Cortés, Pizarro, Díaz de Solís, y de cien maneras más.

Fuerzas que se desataron sobre una tierra virgen por la que flotaba la luz imprecisa de un nuevo día.

En los recios cuerpos, en el valor ague-

rido, en las mentes torturadas por la inmensa ambición y en las almas hundidas en la nostalgia, se fundía, en moldes, todavía groseros, una Humanidad.

Si en el campo de batalla el indio fué muerto por el español, la india fué amada en el tálamo, y el amor venció a la muerte, dando el fruto de generaciones que se esparcieron por las llanuras infinitas de la tierra sonriente y promisor.

La sangre y la lengua de España llenaron las venas y la inteligencia de todo un continente.

Los puñados de soldados y aventureros que realizaron la tremenda obra de la conquista, llevaban en su mano, junto al arma



D. José Emilio Gillardo.

que destruía, el impulso irresistible del genio creador.

\*\*\*

Era preciso y claro el genio de España. Desde las Antillas y Méjico hasta el Río de la Plata y el Arauco, surgieron las colonias, hermanas, unidas en un concepto común político y social, unidas hasta en la existente ley de comercio, que habría de hacer de todas ellas como los miembros de un solo cuerpo.

Pero España no pudo medir desde lejos los inmensos espacios americanos. Quiso modelar, con tierra de América, un cuerpo, y el resultado fué una familia. Hizo más de lo que pensó hacer, hizo mejor de lo que intentó realizar.

Ella puso su genio y su esfuerzo, América puso su enorme espacio; lo ofreció mojonado por sus montañas y ríos, señalando las comarcas para la distribución del trabajo, agregando al razonamiento humano el instinto orientador de la naturaleza.

Las colonias se escalonaron así en el con-

tinente, con el acuerdo de la ambición y de las exigencias físicas naturales.

De conquistas anteriores, fenicias, griegas o romanas, quedan aún los vestigios en viejas ciudades que bordean el Mediterráneo, o suben por las costas Atlánticas, al septentrión. Perduran asimismo, en pueblos de hoy, por cuyas venas corre todavía su rancia sangre y en cuya lengua trasunta el habla que usaron los cantores de aquellas epopeyas.

Pero de la conquista española había de quedar algo más determinado y permanente. De cada colonia surgió una nacionalidad, y el continente que durante varios siglos fué teatro de una formidable empresa, a la vez militar y administrativa, se convirtió en asiento de una familia de repúblicas que se reconocen como hermanas, puesto que vienen de una misma madre.

Esa fué la admirable consecuencia, el fruto maravilloso de aquella inmensa obra, que si fué de conquista, aparece ante la historia como el renovado descubrimiento del nuevo mundo, del cual Colón sólo conoció la tierra Atlántica, mientras los que siguieron la estela de sus naves, pasaron, en sucesión de etapas, de uno a otro océano, dejando en las inmensas soledades americanas marcadas las huellas que habrían de transformarse en fronteras de nuevas naciones.

\*\*\*

España, que portaba una civilización cristiana y que buscaba oro, llevaba a cabo su empresa, representativa de un ideal puro y de una ambición subalterna, que difícilmente podrían hermanarse, pero que lo hacían en cuanto a llenar de gloria el cetro del reino latino. Estaba en el destino de España proceder con rigor o con ingenuidad, quizá, con respecto a la interpretación de la dependencia de sus colonias.

Cerradas o abiertas a la comunicación exterior — y aun limitada — en fechas señaladas e inmutables, las colonias fueron mantenidas en una constante minoría de edad, sin que más que algunos y pocos ojos vieran que el natural crecimiento se iba cumpliendo, y que la personalidad aparecía diseñándose desde lejos, y anunciando el nacimiento de una voluntad que habría de levantarse frente a la voluntad y a las leyes de los reyes ibéricos.

España fué un poco como la buena madre que cree que su hijo será siempre el pequeño ser que ella adora y guía, y no piensa que el niño crecerá y tendrá una voluntad que lo separará de su lado sin que lo puedan impedir sus brazos, que serán débiles para contenerlo.

La hora de la independencia fué la hora de la mayoría; fué la revelación de la personalidad y la voluntad que la misma España había creado. Momento de inmensa confusión en la mente, que permite tomar por indisciplina lo que es cumplimiento natural de las leyes de la vida. Se luchó así trágicamente, siendo la parte principal de la tragedia que ambos contendientes estaban poseídos por el mismo espíritu; el arrogante espíritu de la voluntad que uno heredaba del otro. España había dado vida a un



ser; América era su descendiente; tenía su sangre, hablaba su lengua, rendía culto a su religión; pero no era España misma, era su hija, engendrada por ella, carne de su carne, y sangre de su sangre. El pueblo hijo se hizo adulto, la ley de la naturaleza se cumplió impulsándolo a vivir su propia vida.

\*\*\*

La separación entre España madre y América hija se produjo entre espasmos de dolor y con manchas de sangre, porque la naturaleza humana no comprende siempre a punto los grandes procesos de su propia evolución y, con dramático error, se empeña en colocar impedimentos en el camino que, por fuerza, tendrá que recorrer.

Pero cesa la lucha ardiente, que desata las pasiones hasta llevar al hombre a situaciones abominables; pasan los años hasta llegar a la centuria; en la calma renacida existe la posibilidad del análisis por el cual se podrá penetrar en la esencia de los acontecimientos y conocer sus causas, que no radicarán tanto en la voluntad de los hombres, como en el natural cumplimiento de la ley de evolución que va determinando, paso a paso, la misión histórica de la Humanidad.

De los hechos consumados, que ya jamás desaparecerán, se desprende una enseñanza que recoger. Viene por el camino de paz la comprensión, un modo nuevo de conocerse, más profundo; el verdadero. Antes, España y América fueron el conquistador y el conquistado; el amo y el sometido; hoy España es la creadora y América su creación. América es la obra máxima que España cumple, levantando en el mundo un nuevo mundo. Tremenda labor, llena de todos los elementos que encierra la naturaleza del hombre: bien y mal, idealismo y ambición, acierto y error, convicción y duda, pero impulsada por la inmensa conciencia de la historia, que dicta a los pueblos su deber y señala su sitio en los infinitos destinos humanos. De ese conjunto de atributos contradictorios que poseen las obras de manos de hombres, se levanta, lógica y perenne, la vida, ante cuya ara se reúne el hombre en un culto que tiene el sentido de lo eterno.

Unidad, que es conocimiento, comprensión, fuerza, son hoy España y América. América mira a la madre patria con reverencia y se estremece con los impulsos de la vocación que de aquélla heredara, de levantar en este mundo un nuevo mundo.

José EMILIO GILLARDO

*El autor de este artículo es uno de nuestros hermanos de aquellas lejanas tierras de América, de Uruguay, donde tantas simpatías tiene nuestra modesta Revista. Es hijo de padres evangélicos, y desde niño, discípulo de la Escuela Dominical. Cursó sus estudios en la Universidad de Montevideo y ocupó un puesto público del Estado. Hace años que es instructor de la Escuela Dominical de la Iglesia Central de dicha ciudad, en la que también es predicador local. Forma parte del Directorio de la Asociación Cristiana de Jóvenes, y colabora en los periódicos evangélicos que se publican en aquella capital. Es, pues, una buena y fecunda pluma la que hoy honra las páginas de este periódico.*

## El día de la Reforma en España

Fué el día 31 de Octubre del año 1517 cuando el doctor Martín Lutero clavó sus 95 «tesis» en la puerta del castillo de Wittenberg. Las tesis no eran un reto, sino una protesta formulada contra los abusos e iniquidades de la Iglesia romana. En los países luteranos, y en aquellos otros que no han olvidado que sin Lutero no hubiera habido la Reforma, se celebra el primer Domingo de Noviembre el suceso de Wittenberg, de mayores cosas principio. También los evangélicos españoles podemos celebrar el aniversario de la Reforma, no ciertamente para ensalzar hombres y hechos, aun cuando tan grandes hayan sido, sino únicamente para volver los ojos al cielo y dar gracias a Dios una vez más y unánimemente por la señal que de su poder dieron aquellos varones de pasados siglos. Los evangélicos españoles podemos celebrar el Día de la Reforma porque no carecemos de tradición, antes al contrario, una tradición gloriosa tenemos que parte, esencialmente, de aquellos hombres y mujeres de todas las clases sociales, compatriotas nuestros, que con sus vidas y haciendas pagaron bien caro su testimonio protestante. Esa tradición, que tiene sus comienzos en el siglo XVI, fué aumentada luego con los protestantes del pasado siglo. Hombres y hechos podemos enumerar nosotros como otras tantas señales del poder de Dios en ellos manifestado. ¿Por qué cerrar los ojos ante esas páginas gloriosas de una historia cruenta, que es la nuestra, y que es, además, un capítulo de la historia del Reino de Dios? Esas páginas son las que debemos recordar los evangélicos españoles el Día de la Reforma, uniéndonos así en espíritu con nuestros hermanos en la fe en otras partes del mundo y uniéndonos, aun más estrechamente, entre nosotros mismos. Porque, ¿qué cosa pretendían nuestros predecesores? ¿Por qué tomaron sobre sí la vergüenza pública y el sacrificio de sus vidas? No fué ciertamente por derrocar una Iglesia que, cual la romana, tenía a España sujeta bajo el yugo de servidumbre, ni fué tampoco por implantar una nueva Iglesia frente a la romana. Únicamente el deber de dar testimonio de Cristo crucificado fué lo que les llevó al martirio; un deber que era obediencia a Dios antes que a los hombres; una obediencia que emanaba de su fe en Aquél de quien testimoniaban.

No había entre aquellos predecesores nuestros divergencias ni disensiones acerca de doctrinas, porque no conocían más que una doctrina: la doctrina de la salvación por Cristo Jesús; no había la formación de congregaciones denominacionales, porque ni el número de creyentes ni la íntima unión entre ellos lo permitían; no había las aberraciones de los fanáticos que toman un versículo de la Palabra de Dios por base de su indisciplina y aplican los demás versículos a los demás; no había modernismos ni exaltaciones, porque el diablo no pudo contra la humildad de ellos; no había indiferencia por reunirse entre sí, porque no la había para ir, no a la reunión, sino a la hoguera; no había soberbias de santidad, porque el inculto se dejaba enseñar por el versado; no había egoísmos, porque ninguno tenía nada propio, sino que todo era de Cristo.

Fué necesario que los enemigos emplearan los medios más atroces para acabar con los primeros protestantes españoles, matándolos o inutilizándolos en vida. ¿No es esto digno de recuerdo? ¿No es esto, aunque pasado, una escuela para el presente? Al evocarlos juntos, pasando por encima de denominaciones, nos salen al paso las palabras de Cristo cuando oraba al Padre pidiéndole: «Que todos sean una sola cosa; como Tú, ¡oh, Padre!, en Mí, y Yo en Ti, que también ellos sean en nosotros una cosa;

para que el mundo crea que Tú me envías» (Juan, cap. XVII, vers. 21).

Los evangélicos españoles pretendemos que nuestros compatriotas crean únicamente en Cristo como el autor de la salvación, y que prescindan de la ayuda de la Iglesia romana para conseguirlo. Pues bien que ellos vean que todos somos una sola cosa en el Padre y el Hijo, por medio del Espíritu Santo. Antes de pensar tanto en ellos, miremos a nosotros mismos. Una ocasión para hacerlo es el Día de la Reforma, día de acción de gracias para nosotros. Por eso su celebración, hecha en nombre de Dios, sólo puede hacernos bien. El poder que Cristo manifestó en pasados siglos puede manifestarlo también hoy en nosotros. Pues aunque las circunstancias sean otras, «Jesucristo, el Señor, es el mismo ayer, hoy y por todos los siglos»...

M. GUTIÉRREZ-MARIN

### A TRAVÉS DE LA PRENSA

## Cómo murió Hindenburg.

**El mariscal advierte a su médico: "Diga al "amigo Hein" que puede entrar cuando quiera".**

El profesor Sanerbruch, médico de cabecera del mariscal Hindenburg, ha publicado un emocionante relato de las últimas horas del que fué presidente de Alemania.

«Estaba yo, en el castillo de Nendeck, sentado en la habitación del mariscal — dice el Sr. Sanerbruch — la tarde del 1.º de Agosto. El presidente había guardado silencio durante largo rato. De pronto, me llamó: «¡Sanerbruch! ¿Aún está usted ahí?»

Me acerqué a su lecho para preguntarle si le ocurría algo. Me miró durante unos momentos, y dijo: «Sanerbruch, usted siempre me ha dicho la verdad, y lo mismo espero que haga ahora. ¿Está el «amigo Hein» (eufemismo ideado por Matías Claudius para designar a la Muerte) en el castillo esperando?»

Yo tomé la mano del mariscal, y respondí: «No, señor presidente; pero está rondando la casa.»

Hindenburg quedó de nuevo sumido en el silencio. Al poco rato me dijo: «Gracias, Sanerbruch; voy a leer un poco la Biblia.» Como yo fuera a descender un poco la cortina para que le llegase más luz, el mariscal me contuvo, diciendo: «Déjela como está. Sé de memoria desde hace mucho tiempo lo que ahora quiero leer.»

El presidente cogió el Nuevo Testamento, que estaba al lado de la cama, y leyó durante un cuarto de hora en voz baja.

Luego, dejando el libro, me dijo: «Sanerbruch, diga al «amigo Hein» que puede entrar cuando quiera.»

A la mañana siguiente, el mariscal había dejado de existir.»

(De Informaciones, de Madrid.)

**Gustosamente enviaremos ejemplares para propaganda a cuantos pastores y directores de Iglesias y Misiones lo soliciten.**





# INFORMACIÓN EVANGÉLICA

La abundancia de original y la necesidad de no retardar la publicación de los Temas para la Semana Universal de Oración Unida, nos obligan, a pesar de nuestra difícil situación financiera, a dar a este número doce páginas, sin suplemento de Revelación. Suponemos que nuestros lectores sabrán apreciar este nuevo esfuerzo que hacemos en su obsequio.

## ESPAÑA

### Seminario Evangélico Unido.

La sesión de apertura en el Seminario Evangélico Unido se celebró este año el viernes, día 4 del presente mes, a las cinco de la tarde.

Como de costumbre, se dió principio por la lectura de un trozo de las Escrituras, leyendo D. Fernando Cabrera el capítulo 9 del Libro de los Proverbios y dirigiéndonos en la oración. El Director, D. Jorge Flíedner, pronunció a continuación el discurso inaugural. Comenzó aludiendo a la famosa sentencia *Pectus facit theologum* «El corazón es el que hace teólogo», haciendo notar que algunos la repiten con cierto retintín para indicar que el estudio tiene poca importancia. Hizo ver el Sr. Flíedner que aunque ciertamente el corazón es lo esencial, también el estudio es un factor de suma importancia, como lo prueba la misma Historia del Cristianismo. Jesús mismo era un Rabino, un teólogo. Pablo, a quien la difusión del Evangelio debe más que a ningún otro apóstol, fué educado a los pies de Gamaliel, siendo no sólo muy profunda su cultura religiosa, sino también su cultura profana.

Él conocía bien los escritos de los poetas y filósofos griegos. En sus epístolas y en su Evangelio, San Juan revela la influencia de la cultura helénica. No encontramos en Pablo y en Juan el desprecio a la cultura, sino que ponían ésta al servicio de la causa superior. También se refirió el Sr. Flíedner a la Reforma, mostrando cómo ésta fué fomentada por teólogos eminentes y cómo aquélla sólo fué posible por el estudio profundo de las Escrituras en las mismas lenguas originales. Como demostración de su amor a la Palabra de Dios, la minoría protestante en la Dieta de Spira llevaba en las bocamangas las iniciales V. D. M. I. A. — La Palabra de Dios permanece para siempre —. En su discurso dió el Sr. Flíedner consejos muy prácticos a los estudiantes sobre la preparación del sermón, las visitas pastorales, recomendándoles que el pastor debe ser testigo

de lo que Dios le haya dicho y no copiar a otros. Por no alargar demasiado esta reseña, omitimos otros puntos también interesantes del instructivo discurso del señor Flíedner. El secretario, D. Elías Araujo, leyó el horario de las clases. Las asignaturas que se enseñarán en el presente curso son las siguientes:

Conocimiento de la Biblia (profesor, Fernando Cabrera), Historia Eclesiástica y Dogmática (profesor, J. Flíedner), Griego, Hebreo, Antiguo Testamento y Nuevo Testamento (profesor, E. Araujo). Habrá también ocasionalmente conferencias sobre Apologética, dadas por D. Adolfo Araujo.

El acto terminó con la bendición apostólica. — E. A.

### El arzobispo de Dublín en Madrid.

En la segunda quincena del pasado Septiembre ha visitado varias de las congregaciones de la Iglesia Española Reformada, Su Gracia, el arzobispo de Dublín, doctor Gregg, acompañado en su viaje por el reverendo Freeman Irwin, presidente del Comité de auxilio de la Iglesia Reformada.

La primera visita fué a la Iglesia de Salamanca, pasando después a Portugal, donde visitó las Iglesias de Lisboa y Oporto. Entrado de nuevo en nuestra República, recibieron su visita las Iglesias de Sevilla, Linares, Centenillo, Madrid y Sabadell, en todas las cuales confirmó a varios hermanos, cuya cifra llega al centenar.

En la Iglesia de Madrid, tuvo lugar en la mañana del Domingo 29, un solemne culto de ordenaciones, que estuvo grandemente concurrido. El arzobispo confirió primero la orden de diácono al evangelista de la Iglesia de Sevilla, D. Santos Molina, y después, asistido por varios presbíteros, admitió en el presbiterado a los diáconos reverendo Juan F. Torollo, de Tarrasa, y Atilano Coco, de Salamanca. Terminada la imposición de manos y hechas las amonestaciones de rúbrica, predicó el Rdo. Manuel Borobia. Terminó el culto con la Santa Cena, que el arzobispo, ayudado por el reverendo Cabrera, dió a todos los ministros, y que luego éstos administraron a todos los fieles.

Nuestra enhorabuena a los nuevos ordenados, y nuestros votos por un fructífero trabajo en la viña del Señor.

### El Arzobispo de Dublín y el reverendo Irwin, en Sabadell.

Llegaron a Barcelona con toda felicidad, procedentes de Madrid, sobre las once de la noche del día 30 del pasado Septiembre.

Al día siguiente se trasladaron a Saba-

dell y por la noche tuvimos un Culto de Confirmación. Renovaron las promesas que fueron hechas en su bautismo veintiséis personas, de las cuales cuatro son de la Congregación naciente en Barcelona, una de la de Tarrasa y veintiuna de Sabadell. Los asistentes fueron 110.

La tempestad que se formó una hora antes de la del Culto y que por espacio de media hora descargó muy aparatosamente, retrasó un poco la ceremonia, pero ésta resultó solemne y emocionante.

\*\*\*

El Domingo 6 de los corrientes, el reverendo Juan F. Torollo González, recientemente ordenado de presbítero en Madrid por Su Gracia el Arzobispo de Dublín, consagró los elementos eucarísticos por primera vez en la Iglesia de Cristo de esta ciudad.

\*\*\*

Gracias a Dios por las bendiciones que Él nos envía. Gracias porque en la perspectiva que nuestro campo de trabajo nos ofrece, podemos ver promesas y esperanzas que nos rejuvenecen y multiplican nuestras fuerzas. ¡Oh, Señor! Que tus ángeles puedan segar abundantemente en estos campos, para que Tú, oh Dios, puedas allegar en tu alfolí. — Aes.

### Un aniversario en Barcelona.

La Iglesia Evangélica Metodista de Barcelona (Pueblo Nuevo) celebró el Domingo, día 29 de Septiembre, el VIII aniversario de la dedicación al servicio de Dios del nuevo templo, con actos que nos prodigaron intenso gozo por muchos motivos. Fué un día señalado para que muchas almas cristianas diesen un paso más hacia la comunión con Dios y hacia la mejor comprensión de este inefable beneficio.

Habiendo empezado el día con una reunión de oración, siguió la tarea la Escuela Dominical con el tema: «Un niño como ejemplo ante los discípulos de Cristo». A ella asistieron unos ciento cincuenta alumnos.

El culto de la mañana fué de comunión — con el púlpito orlado de flores — y estuvo dedicado a hablar sobre: «La presencia de Dios en la Iglesia», siendo dirigido por el pastor de la misma Rdo. Juan Capó. En él se admitieron como miembros comulgantes a tres jóvenes esforzados que han dado prueba de su fe en Cristo.

Por la tarde, a las seis, celebramos la reunión conmemorativa. Ambos actos se vieron extraordinariamente concurridos, abundando la juventud, y, a la verdad, los temas trataron principalmente de ella. Véase: «La niñez en la Iglesia», «La juventud,



instrumento de la Iglesia» y «La Iglesia, instrumento de Cristo». Hizo un resumen de los mismos nuestro pastor, presentando como base del mismo las palabras del apóstol San Pablo: «Vosotros de Cristo; y Cristo de Dios». Fueron leídos unos mensajes alentadores de algunas Iglesias hermanas de Rubí y Baleares, y un coro, formado por unos treinta o treinta y cinco jóvenes, cantó el himno «Oid, oid lo que nos manda el Salvador», a varias voces.

Al final vino a dirigirnos personalmente un breve saludo nuestro superintendente, Rdo. José Capó.

Sirvan estas sencillas notas para conocimiento de los evangélicos españoles de que en un rincón de Barcelona (Pueblo Nuevo), hubo el 29 de Septiembre mucho gozo en el Señor, juventud dispuesta para Cristo y toda una Iglesia al servicio del reino celestial. — J. V.

### Noticias de Gijón.

Querido hermano en Cristo: Creo que le será de interés la lectura de las «descargas» que adjunto con esta carta. ¡Se ve que hay movimiento! (1)

El Señor nos ha ayudado de una manera extraordinaria en estos días, y estoy cierto que ha sido por la mucha oración que ha subido a Él a favor de las reuniones especiales de esta semana. Empezamos el Domingo con el local lleno. Nuestros pensamientos volaron a la escena en el mismo local doce meses antes. Habíamos arreglado una semana de cultos, y resultó la única semana en la historia de la Obra evangélica de Gijón en que no se celebró ningún culto. Pero el Señor nos permitió servirle en atender a los heridos en la Capilla convertida en hospital de sangre durante aquellos días de lucha.

El lunes nuestro apreciado hermano argentino D. Fernando Vangioni, pudo encargarse de las reuniones, desarrollando el tema indicado en el anuncio que incluyo. El Señor estaba al lado de su siervo de un modo muy evidente. El miércoles era la noche de la transmisión, y fué con un alivio grande y el corazón rebotando de agradecimiento al Señor, que notamos el micrófono fijado delante de la plataforma. Creo que es la primera vez en España que un culto evangélico ha sido transmitido por la radio. Sabiendo bien todas las dificultades y oposición, oramos mucho y el Señor contestó abundantemente. El local, desde luego, estaba lleno, y pusimos un altavoz fuera

(1) El señor Biffen se refiere a los insultos de un papelucho local; pero «a palabras necias...», — N. del E.

**El próximo número de ESPAÑA EVANGÉLICA se publicará, Dios mediante, el jueves día 31 del actual.**

para los que no podían entrar. La transmisión fué perfecta y por todas partes de Gijón y la provincia que podía cogerlo la gente escuchaba con avidez. De muchos hemos tenido informes del gratísimo efecto causado. El hecho de no haber ocupado tiempo ni en defendernos a nosotros ni en atacar a los romanistas, fué comentado muy favorablemente por muchos. Hemos oído que en los cafés de la calle Corrida (calle más importante), los aparatos estaban prendidos y muchísimo público oyó todo el culto. Los cánticos produjeron un efecto maravilloso, e indudablemente millares de personas han recibido una idea completamente diferente de los protestantes.

Como se trata (supongo) de la primera transmisión evangélica en España, quizás una breve reseña del culto no carecería de interés. Empezamos con el himno «Oh, Cordero Celestial», seguido por oración y lectura de Isaías, 53. Luego cantamos «Peregrino en el desierto». Entonces nuestro hermano Sr. Vangioni predicó por unos treinta y cinco minutos sobre la Persona de Jesucristo Hijo de Dios, refiriéndose a su Nacimiento, Vida, Muerte y Resurrección. Habló de una manera especialmente adaptada para los oyentes que nunca podemos alcanzar de otra forma. El himno «¿Vagas triste y angustiado?» y la bendición, puso fin a un culto que no olvidaremos nunca. Un joven, la misma noche se adelantó después para expresar su decisión de aceptar a Cristo, de modo que el Señor nos permitió ver fruto en seguida.

En las noches sucesivas, a pesar del mal tiempo, el local se ha llenado y vemos que el Señor está obrando en muchos corazones.

Sin más por ahora y con mucho amor cristiano, quedo de usted suyo afectísimo hermano en Cristo, *Juan Biffen*.

### Anote usted...

que el Rdo. Dionisio Mangado, pastor de la Iglesia de Bilbao, ha trasladado su domicilio al número 4, tercero izquierda, de la calle de M. García Rivero, en dicha ciudad, cuyo domicilio ofrece a todos sus hermanos en la fe.

## EXTRANJERO

### El Cristianismo en el Japón.

Hasta ahora eran raras las voces que hasta Europa llegaban contando algo serio acerca del Cristianismo en el Japón. Pero el profesor de Filosofía, Eurichi Kan, japonés, ha presentado un profundo trabajo escrito en francés a la Conferencia de Misiones, que ha tenido lugar en Basilea, en el pasado mes. De dicho trabajo se desprende que el movimiento cristiano del Japón ha entrado en una segunda fase con la retirada casi total de los misioneros extranjeros y el comienzo de la labor evangelizadora y eclesiástica de los naturales del país. El profesor Kan presiente,

sin embargo, una amenaza para el Cristianismo (protestantismo) japonés en la incorporación a él de elementos de las religiones ancestrales del país. Por eso considera el profesor Kan como una necesidad la presencia de los misioneros extranjeros en Japón, no como «directores paternales», sino como «amigos y hermanos consejeros».

Altamente interesante es que la inquietud despertada por el protestantismo en Japón durante los últimos años, es debida, en gran parte, a la teología del profesor Barth, mientras que el Cristianismo social está en su pleno ocaso.

### Conferencia de Hannover.

Por la Prensa y por quien ha tomado parte en dicha Conferencia, sabemos que en Hannover ha tenido lugar una de las manifestaciones más grandes de la Iglesia Evangélica Confesional Alemana. No solamente teólogos, sino que también laicos, han actuado como oradores con un verbo cálido y ferviente en favor de la Iglesia de Cristo. A pesar de la intromisión de elementos extraños, no ha habido el menor incidente. En la Conferencia Hannover quedó manifiesta la firme decisión de luteranos y reformadores (calvinistas) de ir unidos en la Iglesia Evangélica Confesional. Esta Iglesia Evangélica Confesional es un bloque formado por las congregaciones disconformes con el obispo Müller y sus órdenes; además, existen en Alemania el Grupo Neutral, al que pertenecen quienes quisieran buscar una fórmula de arreglo, y, por último, está el Grupo de cristianoalemanes, adicto al obispo Müller, y por lo demás en franca decadencia.

### El Catolicismo y la Biblia.

En el monasterio de Einsiedeln (Suiza), ha tenido lugar a mediados de Septiembre el primer Congreso pro Biblia organizado en

## ESPAÑA EVANGÉLICA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN PARA 1933

### España y Portugal.

Año . . . . .	6,— pta.
Semestre . . . . .	3,— »
Paquetes desde 10 ejemplares:	
Trimestre, por ejemplar . . . . .	1,25 pta.
Semestre, por ejemplar . . . . .	2,50 »
Año, por ejemplar . . . . .	5,— »

### América.

Año . . . . .	10,— pta.
Semestre . . . . .	5,— »
Paquetes, por ejemplar . . . . .	8,— »

### Los demás países.

Año . . . . .	12,— pta.
Semestre . . . . .	6,— »

**Importante.** — Las suscripciones por paquetes habrán de abonarse NECESARIAMENTE antes de terminar el trimestre correspondiente.

**REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN**  
Beneficencia, núm. 18. — Madrid (4).

**TÉLEFONO 33590.**



## DE LA OBRA EN ESPAÑA... HACE SESENTA AÑOS

Suiza por el clero católico. Un buen número de eclesiásticos tomaron parte en dicho Congreso, al que sirvió de base la conferencia pronunciada por un conocido prelado católico suizo sobre el tema: «¿Por qué es necesaria una campaña a favor de la Biblia?» También se trató ampliamente de los métodos que deben emplearse para la propagación de la Biblia en Suiza.

### Un donativo del monarca de Inglaterra.

Con motivo de las fiestas conmemorativas de su coronación, el rey Jorge V de Inglaterra ha hecho un importante donativo a las entidades del país que trabajan entre la juventud, figurando entre ellas la Unión Cristiana de Jóvenes, que en Inglaterra se halla muy extendida.

### El nuevo gran Himnario holandés.

Acaba de aparecer en Holanda un himnario que contiene unos 600 cánticos y ostenta el título de «Canciones religiosas del tesoro de los siglos». Figuran en el himnario himnos de las Iglesias escocesa e inglesa y asimismo algunos de la Iglesia romana. A pesar de todo, no deja de causar admiración que la Iglesia romana haya dado su autorización no solamente con el «imprimatur», sino con el «evulgetur» a un himnario en el cual figura «Castillo fuerte es nuestro Dios...» Acaso lo haya tomado exclusivamente como una traducción libre del Salmo 46.

### Los pastores alemanes del porvenir

Leemos en el E. P. D. («Servicio de Prensa Evangélica»):

«La mayor parte de la actual generación de estudiantes de Teología milita en la Iglesia Confesional (oposición al obispo Müller), lo cual tiene un profundo significado. Esos jóvenes hermanos en la fe carecen de un porvenir que, de lo contrario, tendrían; no podrán verificar licenciatura teológica ante el tribunal oficial de la Iglesia alemana, ni obtendrán empleo alguno en ella. Aunque la mayor parte de ellos carecen de medios para costearse la carrera, tampoco tienen derecho a becas u otras ayudas pecuniarias. Pero esos jóvenes teólogos prefieren estudiar en un seminario de la Iglesia Confesional, donde tienen que dormir en el suelo y carecen de libros, en lugar de ir a los seminarios de la Iglesia Oficial, donde podrían encontrar toda clase de comodidades. Muchos de esos estudiantes han sido ya, a veces, encarcelados y expulsados de lugares donde predicaban. ¡Pero esos serán los pastores del porvenir, los pastores de la Iglesia militante del mañana!»

Recomiende a sus amigos

**ESPAÑA EVANGÉLICA**

Una pregunta nuestra: ¿Qué código rige en la provincia de Oviedo, donde no se permite abrir capillas evangélicas ni predicar a los misioneros protestantes, mientras en otras provincias gozamos de libertad, amparados por la ley? — (De *La Luz*, de 2 de Octubre de 1875.)

\*\*\*

El obispo de Barcelona ha publicado en el *Boletín Oficial Eclesiástico* de aquella diócesis una circular dirigida a sus feligreses, prohibiéndoles la lectura del periódico titulado *La Aurora de Gracia*. Los feligreses, dice el documento a que nos referimos, recibirán los números del periódico citado y los entregarán a sus respectivos curas párrocos.

Suponemos que será para hacer con ellos un auto de fe. — (De *La Luz*, de 2 de Octubre de 1875.)

\*\*\*

El Domingo último se abrió al culto evangélico en Granada una Iglesia nueva que los cristianos de aquella población, ayudados por otros hermanos, han logrado habilitar. Damos la enhorabuena a los cristianos de Granada, y les deseamos que crezcan en número, en fe y en santidad. — (De *La Luz*, de 16 de Octubre de 1875.)

\*\*\*

La Unión Cristiana de Jóvenes de Madrid ha celebrado su reunión anual, en la que se ha dado cuenta de los adelantos materiales y morales, y se ha elegido la nueva Mesa, de la cual ha resultado presidente don Juan Jameson, y secretario primero D. Antonio García. Parece que se trata de introducir varias mejoras en las operaciones de esa Sociedad, a fin de hacer más extensiva su influencia a muchos jóvenes de esta capital. — (De *La Luz*, de 16 de Octubre de 1875.)

\*\*\*

*Castilla la Vieja. Provincia de Burgos.* — En esta parte del mes he vendido muy bien; yo llamo vender bien, cuando se sabe que lo expendido va a ser de provecho; y esto me ha sucedido, pues los más de los que

me han comprado Biblias y Nuevos Testamentos, son personas que me conocen en fuerza de verme por estos pueblos y que saben lo que vendo.

Mi deseo es que todo aquel que me tome un libro sea para leerlo y que le sirva de provecho en su alma, pues si lo arrinconan o lo cierran, de nada les sirve; un libro cerrado, para nada vale.

En Canillas hay un amigo mío que ha recibido muy bien la verdad. Este recibió de usted un libro de edificación y un Catecismo sobre el sistema romano; tiene un niño de once o doce años de edad, al cual le hace aprender de memoria el Catecismo, haciéndole al mismo tiempo buscar en su Biblia todos los textos que se citan, a fin de que el niño se acostumbre a manejar el Libro Sagrado, cosa que ya va haciendo bastante bien.

A este buen hombre su amo le obligó a trabajar en Domingo (el tal es de oficio herrero) a lo que él se resistió, echando sobre su amo la responsabilidad del pecado que hay en quebrantar el día del reposo.

¡Es una desgracia que a los hombres se les oprima en su conciencia porque sean pobres!

En Palencia también hay otro cristiano fiel. Está empleado en el ferrocarril del Norte.

Cierto día se hallaba leyendo *El Cristiano* en voz alta con otros compañeros. Aparecieron por allí dos sacerdotes, quienes apercibidos de lo que leía, preguntaron si él era protestante.

«De Dios, no — contestó el interpelado —, pero de los que van contra Dios, sí».

Tuvieron un poco de controversia y por fin los curas se retiraron. Al llegar la hora de partir el tren, el amigo cristiano se puso como es de su obligación a recibir los billetes, los cuales los señores curas le entregaron volviendo la cara para no mirarle; entretanto nuestro amigo los despidió cortésmente, al ver lo cual no faltaron personas que reprendiesen el proceder poco caritativo de los sacerdotes. — (De *El Cristiano*, de 16 de Octubre de 1875.)

## LOS AMIGOS GENEROSOS

Donativos recibidos para ayudar a la publicación de este periódico.

	Pesetas.
F. de las Heras, Jaca.	2,00
Pedro López, Monzón.	7,00
Mercedes Álvarez, Granada.	1,00
Victorino Marrugal, Monzón.	1,00
Benjamín White, Barcelona.	2,00
Pedro de Vegas, Córdoba.	2,00
James A. Boyd, Sutton.	5,20
J. F. Torollo, Sabadell.	2,00
Carlos Langots, Cartagena.	5,00
<b>TOTAL.</b>	<b>27,20</b>

Una vez más hacemos presente nuestra sincera gratitud a cuantos amigos se interesan por la publicación de este modesto periódico.

## EL ÍNDICE DE 1934

Aunque tarde, ya tenemos publicado el índice para la colección de 1934. Lo tenemos, pues, a la disposición de los señores coleccionistas.

### ¡Malditos protestantes!

No es un folleto de Navidad, pero es un folleto que puede usted utilizar en su propaganda con motivo de las reuniones de Navidad.

Precio: 40 céntimos ejemplar.  
25 por 100 de descuento en paquetes mayores de doce ejemplares.

Pedidos:  
A la Administración de  
**ESPAÑA EVANGÉLICA**



## IN MEMORIAM

## Miguel Vegas Repiso.

De la Iglesia Reformada, de Sabadell, nos dicen que el día 8 del pasado Septiembre, y a consecuencia de un terrible accidente, fué llamado a la presencia del Señor, a los cincuenta y dos años de edad, el querido hermano Miguel Vegas Repiso. Al día siguiente fué inhumado su cadáver, a cuyo acto concurrió una numerosa representación de hermanos en la fe, parientes, amigos y vecinos, a quienes fué predicada la Palabra de Vida.

Fuó colportor voluntario de la Sociedad Bíblica B. y E., cargo que ejerció con todos los honores de los colportores de plantilla.

Su trabajo se dejó sentir principalmente en las tres islas mayores del archipiélago balear, que él conocía mucho por haber vivido algunos años en Mallorca, donde contrajo sus primeras nupcias. Estas circunstancias y su fervor religioso, con el favor de Dios, le sirvieron mucho para sembrar la Sagrada Escritura con el éxito que él alcanzó. Hombre humilde, se entendía maravillosamente con los humildes, y esto explica que siendo andaluz (del mismo Málaga), pudiera ganarse las simpatías de los obreros y payeses catalano-balears, entre los que despachó millares de porciones y centenares de Biblias y Nuevos Testamentos. Recorrió, con contadas excepciones, todas las ciudades, villas y aldeas de Baleares y Cataluña, y en el corto tiempo que ejerció tan honrosa misión, tuvo tiempo de trabajar las Islas Canarias; visitó dos o tres veces buena parte de Aragón, Navarra, Vascongadas, la parte N. y NE. de Castilla la Vieja, la provincia de Castellón y parte de la de Valencia. Fué el suyo un trabajo intenso. Como todos sus compañeros, sufrió vejámenes, insultos y humillaciones, no sólo de los enemigos naturales de la Verdad Evangélica, sino de las mismas autoridades. En más de una ocasión se le amenazó de muerte. Pero es verdad también que el Señor le deparó horas de refrigerio, algún Elím. (Números, capítulo XXXIII, versículo 9.)

Cuando ya habíamos hecho un estudio concienzudo sobre el mapa; cuando ya conocía los signos convencionales que nos dan una idea clara de la topografía de nuestro territorio; cuando lo tenía todo dispuesto y preparado para posesionarse de él, Dios, del modo más inesperado, en menos de cinco minutos, le hizo emprender el último viaje, el que aporta a las playas celestiales... «seguido de sus obras». Apoc. XIV, 13.

Deja viuda y siete hijos; cuatro, muy pequeños. Con ellos todos están las simpatías de todos sus hermanos en la fe, que piden para ellos piedad y la protección del Padre de las viudas y los huérfanos.

## ANUNCIANTES

Suplicamos a todos cuantos nos han favorecido con anuncios durante el año en curso, se sirvan abonarlos a la mayor brevedad. No quisiéramos publicar una lista de morosos.

## María Luisa Mena.

En la ciudad de San Sebastián, el 27 del pasado mes de Septiembre, y a los veintiocho años de edad, después de larga y dolorosa enfermedad, voló al cielo el alma de la señorita María Luisa Mena y Guijarro, nacida en Venado Tuerto (República Argentina), y cuyos padres, D. Luis y D.<sup>a</sup> Eulalia, son bien conocidos de muchos evangélicos argentinos y españoles. Nuestra difunta hermana estaba en directo parentesco, por parte de su madre, con algunos muy conocidos y significados obreros evangélicos, como lo fueron los hermanos Carrasco, lo es D. Salvador Ramírez y lo son otros.

Los cultos que se celebraron en la casa mortuoria y en el cementerio municipal en el acto de la inhumación del cadáver, al día siguiente de su fallecimiento, fueron actos concurridísimos por personas de muy distintas clases sociales, que desearon testimoniar sus simpatías a los señores Mena-Guijarro, y que tuvieron, con tal motivo, el privilegio de escuchar, posiblemente por primera vez, el mensaje de salvación del Evangelio.

Al expresar nuestras simpatías a los padres y familiares de nuestra querida hermana difunta, deseamos recordarles que, según las promesas del Evangelio, ella ya disfruta de una vida mejor, a cambio de aquella que se la conoció minada por la enfermedad y el dolor. — *Elias B. Marqués.*

## NOTAS BREVES

La quincena transcurrida ha sido pródiga en visitas. Tuvimos la del Rdo. Rainey, de la Sociedad Bíblica, que tuvo la oportunidad de predicar en varias Iglesias; la del Dr. Brown, misionero en la Guinea española, que se propone pasar una temporada en Madrid; la del arzobispo de Dublín y del Rdo. Irwin, que venían en visita oficial a las Congregaciones de la Iglesia Reformada; la de los pastores señores Regaliza, Borobia, Parrilla, Coco, Torollo y Molina, venidos para asistir a las ceremonias que habían de celebrarse en la Iglesia de Beneficencia; la del Rdo. Gutiérrez Mario, nuestro querido compañero, que venía para recoger a su madre enferma; la del Sr. Orts González, para asistir a la reunión de la Editorial Juan de Valdés, y, hace dos días, la del coronel Marc Sauter, de Ginebra, de la Asociación protestante internacional de ayuda a las Iglesias. A todos quedamos muy agradecidos por la visita que nos dispensaron.

— *Iglesia Española Reformada, Sevilla.* — El día 17 del actual recibió cristiana sepultura en el cementerio municipal de esta capital el cadáver de nuestro amado hermano en la fe Santiago Crespo Orellana, de cuarenta y cinco años de edad. En el poco tiempo que llevaba perteneciendo a nuestra Iglesia había dado pruebas de la bondad de su carácter, y tal era su simpatía entre sus conocidos, que al acto del sepelio acudió un acompañamiento de más de trescientas personas. El oficio fué dirigido por el evangelista Sr. Molina, quien dió un oportuno mensaje de salvación a la numerosa concurrencia. A su viuda y a los hijos que deja enviamos el testimonio de nuestra sincera condolencia.

— *Iglesia Evangélica Metodista, Pueblo Nuevo (Barcelona).* — A la avanzada edad de ochenta años, durmió en el Señor, el día 12 de Septiembre último, doña Antonia Botella, quien perteneció a esta Iglesia por espacio de muchos años. El sepelio dió lugar a dos actos de recogimiento espiritual (en la casa mortuoria y en el cementerio), en los cuales los numerosos presentes escucharon el mensaje del Evangelio referente al más allá de esta vida. Reciban sus familiares nuestra simpatía cristiana, que se asocia a su dolor.

## NUESTRA ESTAFETA

V. M., *Monzón.* — Hemos repetido el envío del número anterior, conforme a sus indicaciones. Lo suponemos en su poder.

S. M. M., *Sevilla.* — Le hemos enviado el número que interesaba. Suponemos que lo habrá recibido.

J. N., *Valencia.* — Las notas bibliográficas no son anuncios.

## ESCUELA DOMINICAL

Domingo 27 de Octubre.

El festín de Belsasar.

(LECCIÓN DE TEMPLANZA.)

Dan., V, 17-28.

TEXTO ÁUREO: El vino es escarnecedor, la cerveza alborotadora; y cualquiera que por ello errare, no será sabio. — Proverbios, XX, 1.

TÍTULO: En la fiesta de Belsasar.

1) PROPÓSITO: Demostrar a la clase los desastrosos resultados de la bebida.

2) INTRODUCCIÓN: Breve repaso de la lección anterior.

3) LA LECCIÓN: Relátese la de hoy en forma de historietas, citando los puntos siguientes: El banquete de Belsasar; la blasfemia contra Dios; la escritura misteriosa sobre la pared; la oferta del rey; la anciana reina recuerda a Daniel; Daniel amonestando al rey; Daniel interpretando la escritura; aplicaciones prácticas acerca de los funestos resultados de las bebidas alcohólicas.

4) ILUSTRACIONES: Cítense algunos proverbios de Salomón que hagan referencia a la lección.

Domingo 3 de Noviembre.

Cautividad de Judá.

2.º Rey, XXV, 1-12.

TEXTO ÁUREO: La justicia engrandece la nación; mas el pecado es afrenta de las naciones. — Prov., XIV, 34.

TÍTULO: En tiempo de peligro.

1) INTRODUCCIÓN: Qué tristes se ven las gentes de que se trata en nuestra lección! ¿Saben los niños por qué? Porque son llevadas en cautiverio. No hicieron caso de los consejos de Jeremías, y continuaron desobedeciendo a Dios hasta que vino el castigo.

2) LA LECCIÓN: Relátese ésta en forma de historia, dando énfasis al hecho de que la desobediencia a Dios siempre trae consigo el castigo. Dios había amonestado frecuentemente al pueblo de Judá, pero ellos no le habían querido escuchar. Siguieron siendo malos y adorando a los ídolos. Los enemigos vinieron y sitiaron a Jerusalem. El hambre les obligó a rendirse. El rey y los suyos fueron. Fueron alcanzados, hechos prisioneros, llevados cautivos y castigados de la manera más horrible.

3) ILUSTRACIONES: En la catedral de Lubec, en Alemania, existe una vieja piedra con la siguiente inscripción:

«Así nos habla Cristo nuestro Señor: Me llamáis Maestro, y no me obedecéis; me llamáis Luz, y no me veís; me llamáis Camino, y no andáis en mí; me llamáis Vida, y no me deseáis; me llamáis Sabio, y no me seguís; me llamáis Bueno, y no me amáis; me llamáis Rico, y nada me pedís; me llamáis Eterno, y no me buscáis; me llamáis Virtuoso, y no confiáis en mí; me llamáis Noble, y no me servís; me llamáis Poderoso, y no me honráis; me llamáis Justo, y no me teméis;

SI YO OS CONDENO, NO ME CULPÉIS»



"UNUM CORPUS SUMUS IN CHRISTO"

# ALIANZA EVANGÉLICA UNIVERSAL

Invitación a la Semana Universal de Oración.

(Organizada por la Alianza en 1864).

AÑO 1936.

Domingo 5 de Enero a Domingo 12 de Enero, ambos inclusive.

## ADVERTENCIAS

Se invita a todos los directores y obreros cristianos a que bagan con tiempo los preparativos necesarios para congregar a los cristianos en Oración Unida, todos los días de esta semana; y a circular este Programa con profusión. Los predicadores son asimismo invitados con toda cordialidad a preparar para el Domingo, 5 de Enero, sermones especiales sobre los temas sugeridos para ese día. Y también se les suplica que recomienden con interés a sus Congregaciones que bagan uso de los temas señalados para la oración y que asistan a las reuniones unidas durante la Semana Universal de Oración.

Sírvase enviar una breve reseña de las reuniones celebradas y de cualquier resultado interesante al secretario general, de «World's Evangelical Alliance» (British Organization), 19, Russell Square, London, W. C. 1, Inglaterra.

## EVANGELIZACIÓN MUNDIAL

A TODOS LOS CREYENTES, MIEMBROS DE LA UNA IGLESIA  
CUYA CABEZA ES CRISTO

Hermanas y hermanos en Nuestro Señor Jesucristo:

Al terminar un año y comenzar otro nuevo, fervientemente os invitamos a emplear en la Oración Unida la primera semana completa de 1936.

La necesidad de este recurso delante de Dios, debe ser inculcada en el corazón de todo cristiano. La oposición de las fuerzas del mal, es insistente. La incredulidad, ya no sólo está en los labios, sino que se está organizando como una fuerza de lucha, e inspirando abiertamente la política de una gran nación. Los fundamentos morales de la vida se están minando, y como consecuencia de ello florece la maldad, en tanto que las gentes se olvidan del Santuario y profanan el Día del Señor. Una nueva generación está creciendo en la mayor ignorancia de la Biblia y en la más grande indiferencia hacia las demandas de lo espiritual.

Sin embargo, nosotros sabemos bien que el corazón humano, creado por Dios, no puede estar satisfecho de un modo permanente sin Él; y estamos seguros de que, a pesar de todo, el mensaje divino obtendrá respuesta. El deber primordial de la Iglesia Cristiana es actualmente traer a los hombres al Evangelio, con su revelación de Dios, tanto en su odio al pecado como en su compasión hacia el desvalido pecador. La cruz de Cristo es la única esperanza del individuo, de la familia y de la raza.

Mas para ofrecer el Evangelio, necesitamos que haya en nuestros corazones el mismo amor que el Evangelio enseña. La llama que ardía en el Redentor debe encenderse en nosotros. «El fuego de Dios está sobre mí para ir y predicar», decía Gilmour de Mongolia; y aquéllos que le conocen bien, saben que en estas palabras estaba el secreto de una vida de singular devoción a Cristo y al Evangelio. Si nosotros queremos poseer ese corazón inflamado, necesitamos acercarnos íntimamente a Nuestro Señor y continuar en su presencia. Sabemos que Él tiene voluntad para recibirnos en el trono de la misericordia; más todavía: nos está esperando con profundo deseo.

¿Por qué la Iglesia es débil e infructuosa? Hay recursos en Dios para hacer frente a cada una de nuestras necesidades. ¿No buscaremos su rostro, y en penitencia, humildad y abnegación abriremos de par en par nuestras vidas a la plena posesión de su Santo Espíritu?

¿Quién podrá imaginar la impresión que haría sobre el mundo una Iglesia transfigurada por la comunión con Cristo, guiada e inspirada por el Espíritu Santo, y proclamando con santa pasión en cada pueblo el Evangelio, «que es potencia de Dios para salvación a todo aquél que cree»?

Seguramente el mandato del Maestro a sus siervos es todavía: «Vosotros asentad... hasta que seáis investidos de potencia de lo alto». Y también: «Y me seréis testigos... hasta lo último de la tierra».

Somos vuestros en la comunión del Evangelio de Cristo. (Firmado por los representantes de la Alianza Evangélica Universal en todo el mundo, por los directores de Iglesias de diferentes países y por representantes de Sociedades Bíblicas, de Tratados y Misioneras.)

## Temas para la Oración Universal y Unida.

Domingo, 5 de Enero.

TEMAS PARA SERMONES  
Y DISCURSOS

EVANGELIZACIÓN MUNDIAL.

«¡Oh Jehová, aviva tu obra». — Habacuc, III, 2.

«El que prende almas es sabio». — Proverbios, II, 30.

«Toda potestad me es dada en el cielo y en la tierra. Por tanto, id y doctrinad a todos los gentiles». — San Mateo, capítulo XXVIII, versículos 18 y 19.

«Os rogamos en nombre de Cristo: Reconciliaos con Dios». — 2.ª Corintios, V, 20.

Lunes, 6 de Enero.

ACCIÓN DE GRACIAS Y CONFESION

Acción de gracias:

Por todas las misericordias del año pasado y del nuevo año.

Por el inefable don de Dios en la persona de su Hijo amado.

Por la presencia del Espíritu Santo en la Iglesia.

Confesión:

De no haber dado a Dios la gratitud y el amor que se le deben.

De habernos sabido aprovechar tan poco de los recursos de gracia que nos son abiertos en Cristo.

De que frecuentemente hemos dejado de obedecer la buena disposición del Espíritu Santo.

Oración:

Para que el perdón y la purificación nos sean concedidos por los méritos propiciatorios de nuestro Salvador.

Para que seamos habilitados para seguir a Cristo de aquí en adelante con más perfecta lealtad.

Para que una nueva efusión del Espíritu Santo sea concedida a la Iglesia.

Lecturas bíblicas: Salmo 145; San Lucas, capítulo VII, versículos 36-50; Hebreos, capítulo IV, versículos 14-16.

Martes, 7 de Enero.

LA IGLESIA UNIVERSAL

Acción de gracias:

Por la unidad esencial de la Iglesia como el Un Cuerpo de Cristo.

Por el creciente espíritu del compañerismo cristiano.

Por la presencia de Cristo en medio de la Iglesia conforme a su promesa.

Por el privilegio otorgado a la Iglesia de anunciar la palabra de vida.

Confesión:

De que a pesar de los movimientos hacia el compañerismo, todavía hay falta de amor entre nosotros.



De que nuestro testimonio del Evangelio frecuentemente carece de intensidad y de poder.

De que nuestra vida diaria no recomienda verdaderamente la doctrina de Dios nuestro Salvador.

#### Oración:

Por un reavivamiento espiritual de la Iglesia.

Por una nueva visión del divino ideal de la Iglesia.

Por el mayor éxito de la Iglesia en ganar al pueblo para la Casa de Dios.

*Lecturas bíblicas:* San Mateo, XVI, 13-20; San Juan, XVII; Efesios, I, 15-23.

#### Miércoles, 8 de Enero.

##### LAS NACIONES Y SUS GOBERNANTES

#### Acción de gracias:

Por el acercamiento de muchas naciones en un común deseo de paz y amistad.

Por la creciente cooperación internacional contra los males morales y físicos.

Por los que estando en puestos públicos buscan aplicar al gobierno los principios cristianos.

#### Confesión:

De las sospechas, celos y orgullo de raza que todavía amenazan la paz del mundo.

De la intolerancia y la injusticia, que en algunos pueblos niegan la libertad civil y religiosa.

#### Oración:

Para que los gobernantes se den cuenta de su responsabilidad delante de Dios.

Para que las naciones busquen resolver sus disensiones solamente en el terreno de la verdad y de la justicia.

Por una solución cristiana de los males sociales y de los problemas industriales.

Para que el gobierno de Cristo sea aceptado por todos los pueblos.

*Lecturas bíblicas:* Salmo 72. Isaías, capítulo II, versículos 2-4; San Mateo, capítulo XXII, versículos 15-22; Romanos, capítulo XIII, versículos 1-10.

#### Jueves, 9 de Enero.

##### LAS MISIONES

#### Acción de gracias:

Por el éxito que ha acompañado a las misiones en muchas tierras; por los convertidos ganados; por los bautismos celebrados; y por las Iglesias nativas que se han formado.

Por el incesante ofrecimiento de jóvenes para el servicio misionero.

Por la creciente cooperación de obreros cristianos en las tierras paganas.

Por las puertas cerradas que se han abierto ahora al Evangelio.

#### Confesión:

De que muchos miembros de las Iglesias cristianas todavía son indiferentes al llamamiento de las misiones.

De que los males que existen en naciones que se llaman cristianas constituyen un obstáculo para que el Cristianismo sea aceptado por los gentiles.

#### Oración:

Por una nueva comprensión del mandato de Cristo de predicar el Evangelio a todas las naciones.

Por un sentimiento más profundo de la mayordomía cristiana, que nos lleve a ser más generosos con las misiones.

Por los Comités Misioneros, a fin de que reciban nueva guía en la administración.

Por una nueva investidura de poder espiritual en todos los misioneros.

Por las Misiones médicas; la Obra de mujeres; y las Escuelas Misioneras.

Por las Iglesias nativas.

Por la apertura al Evangelio de las tierras que aun no están evangelizadas.

*Lecturas bíblicas:* Salmo 67. Isaías, capítulo LIV, 1-15; Hechos, I, 1-8; Romanos, capítulo X, versículos 1-15.

#### Viernes, 10 de Enero.

##### LAS MISIONES INTERIORES Y LA EDUCACIÓN

#### Acción de gracias:

Por el gozo de la vida de la familia en aquellos hogares donde Cristo es la Cabeza.

Por la influencia en incontables vidas de la oración y ejemplo de los padres.

Por los estudiantes cristianos que están buscando el modo de ganar a sus compañeros para Cristo.

#### Confesión:

De la decadencia de la religión en el hogar y el consiguiente aumento de una generación ignorante de las Escrituras e indiferente de Dios.

De la falta de realidad de mucho de lo que pasa por educación religiosa y el triunfo de las ideas seculares en las escuelas de muchos pueblos.

#### Oración:

Para que el culto de familia sea restaurado en el hogar.

Para que los padres se den cuenta de la responsabilidad de la educación de sus hijos en la fe de Cristo.

Para que en las escuelas, colegios y universidades sea la Biblia la base de la enseñanza.

Para que los instructores de Escuela Dominical consigan de sus alumnos el que Cristo sea su principal aspiración.

Para que la juventud de todas las naciones oiga el llamamiento de Cristo y lo conteste.

*Lecturas bíblicas:* Génesis, XVIII, 17-19; Deuteronomio, VI, 4-9; Proverbios, IV, 1-9; San Lucas, XVIII, 15-17; 2.ª Timoteo, I, 1-5; III, 14-17.

#### Sábado, 11 de Enero.

##### LAS MISIONES INTERIORES Y LA SALVACIÓN DE LOS JUDÍOS

#### Acción de gracias:

Por todos los que están consagrando sus vidas a la evangelización de su patria.

Por los hogares transformados por la recepción del Evangelio.

Por los judíos que en estos últimos años han hallado en Cristo a su Mesías.

#### Confesión:

Del orgullo y negligencia que han ocasionado los males sociales.

De la persecución que sufren los judíos de parte de algunos que se llaman cristianos.

De lo poquísimos que, relativamente, se ha hecho por la Iglesia cristiana para la salvación de los judíos.

#### Oración:

Por aquellos que llevan el Evangelio a las casas y a los lugares de trabajo.

Por los médicos, enfermeras, diaconisas y cuantos se ocupan en socorrer a los desgraciados.

Por los misioneros a los judíos, a fin de que sean dotados de sabiduría, paciencia y amor en su llamamiento en favor de Cristo.

Por la venida del día en que será quitado el velo del corazón de Israel.

*Lecturas bíblicas:* Isaías, LXII; San Lucas, XIV, 15-24; Romanos, II, 1-12; 33-36.

En muchas Iglesias se predicarán el Domingo, 12 de Enero, sermones sobre la Unidad Cristiana y se celebrarán Comuniones unidas. «Que sean una cosa... para que el mundo conozca que Tú me has enviado».

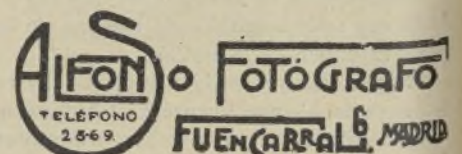
### Postales Bíblicas.

Colección de 120 cuadros artísticos en diez series, cinco del Antiguo y cinco del Nuevo Testamento. La serie contiene doce tarjetas diferentes, con la indicación del pasaje bíblico correspondiente. Cada una de estas series en su elegante carpeta . . . . . 3,00  
La colección completa . . . . . 25,00

NOTA. — El comprador de toda la colección recibirá, gratis, un marco para colocar dichas tarjetas sucesivamente, sirviendo esta preciosa colección así, de Biblia ilustrada para las escuelas y el hogar cristiano.

#### Pidanse a

JUAN FLIEDNER  
Calatrava, N.º 25. Madrid (5)  
Teléfono 74.031.



TIPOGRAFÍA ARTÍSTICA  
ALAMEDA, 12-MADRID